راهنمای کاربر سمعک
Hansaton jazz E-10 NW O

Hansaton jazz E-10 NW O

HANSATON

این راهنمای کاربری به مدل‌های زیر مربوط می‌شود:

سمعک‌ها

CE
0459

Hansaton jazz E9-10 NW O

Hansaton jazz E7-10 NW O

Hansaton jazz E5-10 NW O

Hansaton jazz E3-10 NW O

Hansaton jazz E1-10 NW O*

*در همه بازارها موجود نیست.

مشخصات سمعک شما

مدل سمعک	اندازه باتری
Hansaton jazz E-10 NW O (9/7/5/3/1)	10

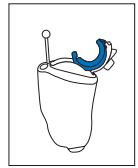
به خاطر انتخاب این سمعک‌ها سپاسگزاریم.
لطفاً راهنمای کاربری را به‌دقت مطالعه کنید تا مطمئن شوید طرز کار با سمعک‌های خود را به‌خوبی فرا گرفته‌اید. برای استفاده از این دستگاه نیازی به آموزش نیست. در حین مشاوره خرید، یک متخصص شنوایی (ادیولوژیست) کمک خواهد کرد سمعک‌ها را مطابق با ترجیحات شخصی خود تنظیم کنید.
برای کسب اطلاعات بیشتر درباره قابلیت‌ها، مزایا، تنظیم، استفاده و سرویس و نگهداری یا تعمیرات سمعک و لوازم جانبی خود - با متخصص مراقبت شنوایی یا نمایندگی شرکت سازنده مشورت کنید. اطلاعات بیشتر را می‌توانید در کاتالوگ محصول خود پیدا کنید.

فهرست‌مطالب

1. راهنمای سریع 6
2. قطعات سمعک شما 8
3. علامت‌های سمعک‌های سمت چپ و راست 10
4. روشن و خاموش 11
5. باتری‌ها 12
6. گذاشتن سمعک در گوش 14
7. برداشتن سمعک 15
8. دکمه فشاری* 17
9. درجه صدا* 19
10. تنظیم سمعک با کنترل راه دور IIC 21
11. شنیدن در مکان‌های عمومی* 23
12. مراقبت و نگهداری 24
13. شرایط محیطی 28
14. خدمات و ضمانت 30
15. اطلاعات انطباق با قوانین 32
16. اطلاعات و توضیح نمادها 38
17. راهنمای عیب‌یابی 42
18. اطلاعات ایمنی مهم 45
ماسک وزوز گوش 65

1. راهنمای سریع

علامت‌های سمعک‌های سمت چپ و راست

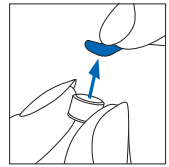


علامت آبی برای سمعک **گوش چپ است.**

علامت قرمز برای سمعک **گوش راستاست.**

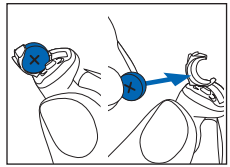
چپ راست

تعویض باتری‌ها



.1
برچسب را از روی باتری جدید جدا کنید و دو دقیقه صبر کنید.

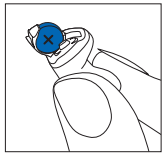
.2
درپوش باتری را باز کنید.



.3
باتری را در محفظه باتری قرار دهید طوری که سمت صاف آن رو به بالا باشد.

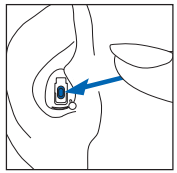
روشن/خاموش

روشن



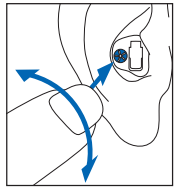
خاموش

دکمه فشاری*



دکمه فشاری روی سمعک می‌تواند کاربردهای مختلفی داشته باشد.

درجه صدا*



برای افزایش صدا، درجه صدا را به جلو بچرخانید. برای کم کردن صدا، درجه صدا را به عقب بچرخانید.

*فقط برای مدل‌هایی که این گزینه خاص را دارند کاربردی است.

2. قطعات سمعک شما

1 پوسته‌سفارشی

2 درب باتری - برای روشن کردن سمعک، درب را ببندید، برای خاموش کردن سمعک یا تعویض باتری، درب را کاملاً باز کنید

3 خروجی صدا / سیستم محافظت در برابر موم

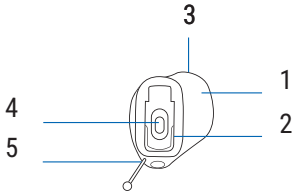
4 دکمه فشاری* - بسته به تنظیمات شخصی‌سازی‌شده، برای جابه‌جایی بین برنامه‌های شنیداری و/یا تغییر سطح صدا استفاده می‌شود

5 دسته برداشت* - به خارج کردن سمعک‌های بسیار کوچک از مجرای گوش کمک می‌کند

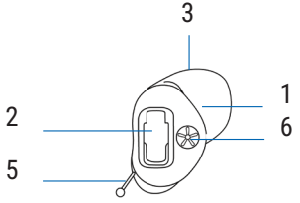
6 درجه صدا* - پیچ گردان میزان صدا را تنظیم می‌کند

*فقط برای مدل‌هایی که این گزینه خاص را دارند کاربردی است.

مدل‌های دارای دکمه فشاری
Hansaton jazz E-10 NW 0



مدل‌های دارای درجه صدا
Hansaton jazz E-10 NW 0



3. علامت‌های سمعک‌های سمت چپ و راست

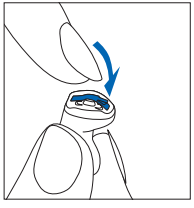
روی سمعک علامت آبی یا قرمز وجود دارد تا مشخص کند که سمعک گوش چپ است یا راست.
علامت رنگی داخل درب باتری قرار دارد، همان طور که در تصاویر زیر نشان داده شده است. علاوه بر این، برای مدل Hansaton jazz E-10 NW O می‌توانید پوسته آبی را برای دستگاه گوش چپ و پوسته قرمز را برای دستگاه گوش راست انتخاب کنید.

علامت آبی برای سمعک
گوش چپ است.

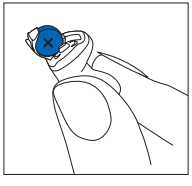
علامت قرمز برای سمعک
گوش راستاست.

4. روشن و خاموش

درب باتری همان کلید روشن/خاموش است.



1.
درب باتری بسته =
سمعک**روشن** است



2.
درب باتری باز =
سمعک **خاموش است**

ⓘ وقتی سمعک را روشن می کنید، آهنگی برای شروع کار می‌شنوید.

5. باتری‌ها

1. برچسب را از روی باتری جدید جدا کنید و دو دقیقه صبر کنید.
2. درپوش باتری را باز کنید.
3. باتری را در محفظه باتری قرار دهید طوری که سمت صاف آن رو به بالا باشد.

ⓘ اگر بستن درپوش باتری دشوار است: بررسی کنید باتری به‌طور صحیح وارد شده است و سمت صاف آن رو به بالا است. اگر باتری به‌درستی وارد نشود، سمعک کار نخواهد کرد و ممکن است درپوش باتری آسیب ببیند.

باتری ضعیف: وقتی باتری ضعیف باشد، دو صدای بوق خواهید شنید. حدود 30 دقیقه فرصت خواهید داشت تا باتری را تعویض کنید (این زمان ممکن است بسته به تنظیمات سمعک و باتری متفاوت باشد). توصیه می‌کنیم همیشه یک باتری جدید در دسترس داشته باشید.

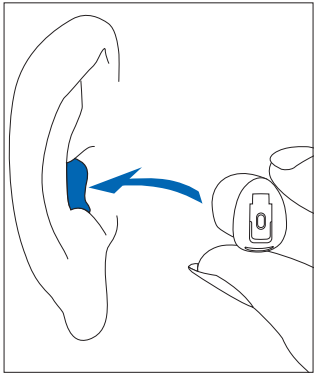
باتری تعویضی

این سمعک به یک باتری zinc-air سایز 10 نیاز دارد.

مدل	اندازه باتری zinc-air	علامت رنگی روی بسته‌بندی	کد IEC	کد ANSI
Hansaton jazz E-NW O	10	زرد	PR70	7005ZD

ⓘ حتماً از نوع باتری مناسب در سمعک‌ها استفاده کنید (zinc-air). همچنین، برای کسب اطلاعات بیشتر درباره ایمنی محصول، فصل 18 را مطالعه کنید.

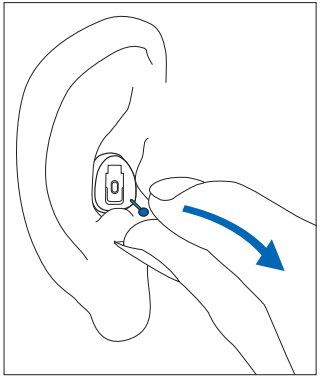
6. گذاشتن سمعک در گوش



سمعک را به سمت گوش ببرید و پوسته سفارشی ساخته‌شده را در مجرای گوش قرار دهید.

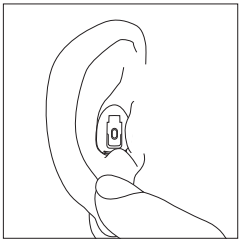
7. برداشتن سمعک

7.1 برداشتن سمعک با استفاده از دسته برداشت

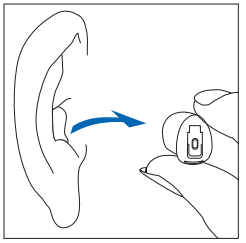


دسته برداشت را نگه دارید و به‌دقت سمعک را به بالا بکشید و از گوش خارج کنید.

7.2 برداشتن سمعک بدون استفاده از دسته برداشت

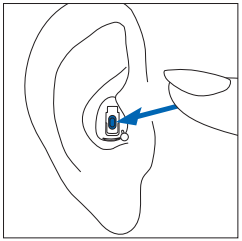


.1
شست خود را پشت لاله گوش قرار دهید و به‌آرامی گوش خود را به سمت بالا فشار دهید تا سمعک از کانال گوش خارج شود. برای آسان‌تر شدن کار، حرکت جویدن را با فک خود انجام دهید.



.2
سمعک بیرون‌زده را بگیرید و آن را خارج کنید.

8. دکمه‌فشاری*



دکمه فشاری روی سمعک می‌تواند کاربردهای مختلفی داشته باشد یا غیرفعال باشد. این حالت بستگی به برنامه‌ریزی سمعک دارد، که در «راهنمای شروع به کار» شخصی شما مشخص شده است. لطفاً این برگه را از متخصص مراقبت شنوایی تان درخواست کنید.

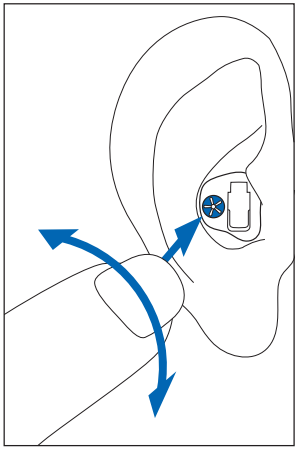
*فقط برای مدل‌هایی که این گزینه خاص را دارند کاربردی است.

□ دکمه فشاری به‌عنوان کنترل برنامه

اگر دکمه فشاری برای کنترل برنامه تنظیم شده باشد، با هر بار فشار دادن این دکمه به یک برنامه شنوایی جدید جابه‌جا می شوید.
سمعک برای مشخص کردن برنامه ای که در آن هستید، بوق می‌زند.

تنظیم برنامه	بوق
برنامه 1 (مثلاً برنامه خودکار)	1 بوق
برنامه 2 (مثلاً گفتار در سر و صدا)	2 بوق
برنامه شماره 3 (به عنوان مثال auto telephone/تلفن)	3 بوق
برنامه 4 (مثلاً موسیقی)	4 بوق
Auto telephone/تلفن	آهنگ کوتاه

9. درجه صدا*



برای افزایش صدا، درجه صدا را به جلو بچرخانید (به سمت بینی). برای کم کردن صدا، درجه صدا را به عقب بچرخانید (به سمت پشت سر). کنترل صدا می‌تواند توسط متخصص مراقبت شنوایی غیرفعال شود.

*فقط برای مدل‌هایی که این گزینه خاص را دارند کاربردی است.

□ **دکمه فشاری به‌عنوان درجه صدا**

اگر دکمه فشاری به‌عنوان درجه صدا تنظیم شده باشد:

- دکمه را فشار دهید تا وارد گزینه های تنظیم صدا شوید

در حالی که درجه صدا را تغییر می‌دهید، سمعک‌ها بوق می‌زنند.

تنظیم صدا	بوق
درجه پیشنهادی برای صدا	1 بوق
زیاد کردن صدا	بوق کوتاه
کم کردن صدا	بوق کوتاه
حداکثر شدت صدا	2 بوق
حداقل شدت صدا	2 بوق

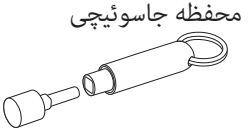
10. تنظیم سمعک با کنترل راه دور IIC

کنترل راه دور IIC دارای یک آهنربا است که مانند یک کنترل از راه دور عمل می‌کند و تنظیمات سمعک را تغییر می‌دهد.

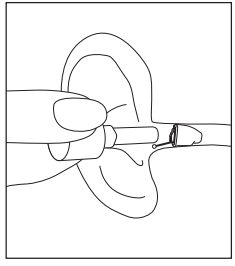
سمعک در ترکیب با کنترل راه دور IIC می‌تواند عملکردهای مختلفی داشته باشد یا غیر فعال باقی بماند. این حالت به تنظیمات شخصی شما دارد، که در «راهنمای شروع به کار» شخصی شما مشخص شده است.

برای استفاده از کنترل راه دور IIC:

1. آهنربا را از محفظه جاسوئیچی باز کنید.



آهنربای کنترل راه دور IIC



2. وقتی سمعک روشن است، آهنربا را در کنار سمعک بگیرید.

3. به‌محض اینکه سمعک روی برنامه دلخواه تنظیم شد یا درجه صدا برایتان مناسب بود، آهنربا را فوراً بردارید.

ⓘ اگر از دستگاه پزشکی مانند تنظیم کننده ضربان قلب یا ICD (دستگاه دفیبریلاتور کاردیور قابل کاشت) استفاده می‌کنید:

- راهنمای کاربر مربوطه را مطالعه کنید تا تأثیر احتمالی میدان‌های مغناطیسی بر دستگاه پزشکی مشخص شود.
- کنترل راه دور IIC را (چه باز و چه بسته) در جیب سینه خود قرار ندهید. بین کنترل راه دور IIC و هر دستگاه پزشکی حداقل فاصله 15 سانتی‌متر (6 اینچ) را حفظ کنید.

11. شنیدن در مکان‌های عمومی*

سمعک دارای گزینه تله‌کویل است که کمک می‌کند در فضاهای عمومی شلوغ مانند کلیساها، سالن‌های کنسرت، ایستگاه‌های قطار و ساختمان‌های دولتی بهتر بشنوید. وقتی این نماد را مشاهده می‌کنید، یک سیستم حلقه وجود دارد و با سمعک‌های شما سازگار است. برای دریافت اطلاعات بیشتر و فعال‌سازی عملکرد تله‌کویل، لطفاً با متخصص مراقبت شنوایی خود تماس بگیرید.

نحوه استفاده از عملکرد تله‌کویل

دسترسی مستقیم به برنامه تله‌کویل از طریق فشردن دکمه‌فشاری روی سمعک امکان‌پذیر است.
اطمینان یابید که همانطور که توسط نماد رسمی تله‌کویل ذکر شده است، در ناحیه سیستم حلقه تعیین شده ایستاده یا نشسته‌اید.

*فقط برای مدل‌هایی که این گزینه خاص را دارند کاربردی است.

12. مراقبت و نگهداری

طول عمر مورد انتظار

طول عمر مورد انتظار سمعک‌ها پنج سال است. انتظار می‌رود طی این دوره، این دستگاه‌ها جهت استفاده ایمن باشند.

دوره سرویس تجاری

مراقبت روتین و مناسب از سمعک‌ها سهم زیادی در عملکرد مطلوب آنها در دوره طول عمر سرویس موردانتظار خواهد داشت. Sonova AG یک دوره سرویس و تعمیر سمعک و اجزاء اساسی حداقل پنج ساله پس از پایان تولید را ارائه می‌دهد.

لطفاً از مشخصات زیر به‌عنوان راهنما استفاده کنید. جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره ایمنی محصول، فصل 18 را ملاحظه کنید.

اطلاعات کلی

قبل از استفاده از اسپری مو یا سایر مواد آرایشی، باید سمعک را از گوش خود بیرون بیاورید زیرا این محصولات می‌توانند به آن آسیب برسانند.
وقتی از سمعک استفاده نمی‌کنید، درپوش باتری را باز بگذارید تا رطوبت داخل آن بخار شود.

مطمئن شوید که همیشه سمعک را بعد از استفاده به‌طور کامل خشک می‌کنید. سمعک را در مکانی امن، خشک و تمیز نگه دارید.
سمعک در شرایط زیر در برابر آب، عرق و گرد و غبار مقاوم است:

- درپوش باتری به طور کامل بسته باشد. هنگام بستن درپوش باتری، مطمئن شوید هیچ شیء خارجی مانند مو در آن گیر نکرده باشد.
- پس از تماس با آب عرق یا گرد و غبار، سمعک تمیز و خشک شده باشد.
- سمعک مطابق با شرایط مشخص‌شده در راهنمای کاربر استفاده و مراقبت شده باشد.

ⓘ استفاده از سمعک در محیط مرطوب می‌تواند جریان هوا به سمت باتری‌ها را محدود کند و باعث توقف عملکرد آنها شود. چنانچه سمعک پس از قرارگیری در معرض آب دیگر کار نمی‌کند، به مراحل عیب‌یابی در فصل 17 مراجعه کنید.

روزانه

تمیز کردن روزانه و استفاده از سیستم خشک‌کن توصیه می‌شود. هرگز از مواد شوینده خانگی (پودر لباسشویی، صابون و غیره) برای تمیز کردن سمعک استفاده نکنید. شستشو با آب توصیه نمی‌شود. سطوح سمعک را با پارچه بدون پرز یا برس نرم تمیز کنید.

اگر سمعک ضعیف کار می‌کند یا کار نمی‌کند، سیستم محافظ جرم گوش را تمیز یا تعویض کنید. اگر سمعک پس از تمیز کردن یا تعویض سیستم محافظ جرم گوش و قرار دادن باتری‌های جدید همچنان عملکرد ندارد، با متخصص شنوایی تماس بگیرید.

هفتگی

جهت دریافت دستورالعمل‌های نگهداری دقیق‌تر یا تمیزکاری فراتر از روش معمول، به متخصص شنوایی خود مراجعه کنید.

13. شرایط محیطی

این محصول به‌گونه‌ای طراحی شده است که در صورت استفاده طبق دستورالعمل‌ها، بدون مشکل یا محدودیت کار کند، مگر اینکه دستور استفاده دیگری در راهنمای کاربر درج شده باشد.

لطفاً سمعک ها را مطابق با شرایط زیر استفاده، حمل و نگهداری کنید:

	عملکرد	حمل	نگهداری
دما	+5 تا +40 درجه سانتی گراد (+41 تا +104 درجه فارنهایت)	-20 تا +60 درجه سانتی گراد (-4 تا +140 درجه فارنهایت)	-20 تا +60 درجه سانتی گراد (-4 تا +140 درجه فارنهایت)
رطوبت (بدون میعان)	0% تا 90%	0% تا 93%	0% تا 93%
فشار اتمسفر	500 تا 1060 هکتوپاسکال	500 تا 1060 هکتوپاسکال	500 تا 1060 هکتوپاسکال

این سمعک‌ها در دسته IP68 طبقه‌بندی می‌شوند. به این معنی که ضدآب و ضدگرد و غبار هستند و به‌نحوی طراحی شده‌اند که در موقعیت‌های مختلف روزمره به‌خوبی کار کنند. این سمعک‌ها را می‌توانید در باران استفاده کنید اما نباید به طور کامل خیس شوند یا هنگام دوش گرفتن، شنا یا سایر فعالیت‌ها در آب استفاده شوند. این سمعک‌ها را هرگز نباید در معرض آب کلرزده شده، صابون، آب نمک یا سایر مایعات دارای مواد شیمیایی استفاده کرد.

اگر دستگاه تحت شرایط نگهداری و حمل‌ونقل خارج از شرایط استفاده توصیه شده قرار گرفته است، قبل از روشن کردن دستگاه 15 دقیقه صبر کنید.

14. خدمات و ضمانت

ضمانت خدمات محلی

لطفاً از متخصص مراقبت شنوایی خود در محل خریداری سمعک، درباره شرایط ضمانت خدمات محلی سؤال کنید.

ضمانت خدمات بین‌المللی

Sonova AG یک سال ضمانت خدمات بین‌المللی محدود ارائه می‌دهد که از تاریخ خرید آغاز می‌شود.
این ضمانت محدود شامل نقص‌های ساخت و مواد در سمعک می‌شود، اما شامل لوازم جانبی مانند باتری‌ها نمی‌شود.
ضمانت تنها در صورتی فعال می‌شود که تأییدیه خرید رسمی ارائه شود.

حقوق قانونی خریدار مطابق با قوانین داخلی حاکم بر فروش محصولات مصرفی تحت تاثیر ضمانت بین المللی قرار نمی‌گیرند.

محدودیت ضمانت‌نامه

این ضمانت صدمات ناشی از استفاده یا مراقبت نامناسب، قرارگیری در معرض مواد شیمیایی یا تحت فشار را پوشش نمی‌دهد. صدمات وارده توسط مراکز خدماتی ثالث یا غیر مجاز سبب لغو اعتبار ضمانت می‌شوند. این ضمانت، خدمات ارائه شده توسط متخصص مراقبت شنوایی در مطب را تحت پوشش قرار نمی‌دهد.

شماره سریال‌ها
سمعک سمت چپ: _____
سمعک سمت راست: _____
تاریخ خرید: _____

متخصص مراقبت شنوایی مجاز
(مهر/امضا):

15. اطلاعات انطباق با قوانین

اروپا:

اعلامیه انطباق برای سمعک

بدین‌وسیله Sonova AG اعلام می‌کند که این محصول با الزامات «مقررات تجهیزات پزشکی» (اتحادیه اروپا) 2017/745 مطابقت دارد.

متن کامل اعلامیه انطابق با قوانین اتحادیه اروپا را می‌توانید از طریق وبسایت شرکت سازنده به نشانی زیر مشاهده کنید:
www.sonova.com/en/certificates

اعلامیه 1:

این دستگاه با بخش 15 قوانین FCC و RSS-210 of Industry Canada مطابقت دارد. کارکرد دستگاه منوط به دو شرط زیر است:

1) این دستگاه نباید سبب تداخل مضر شود، و

2) این دستگاه باید هر نوع تداخل دریافتی را بپذیرد که شامل تداخل منجر به عملکرد نامطلوب نیز می‌شود.

اعلامیه 2:

این دستگاه آزمایش شده و با محدودیت‌های دستگاه دیجیتالی کلاس B، ماده 15 قوانین FCC و قوانین ICES-003 صنعت کانادا مطابقت دارد. این محدودیت‌ها برای ارائه محافظت معقول در مقابل تداخل مضر در ساختمان‌های مسکونی طراحی شده‌اند. از آنجا که این دستگاه امکان تولید، استفاده و تشعشع انرژی امواج فرکانس رادیویی را دارد، در صورتی که مطابق با دستورالعمل‌ها نصب و استفاده نشود، ممکن است تداخلات مضر در ارتباطات رادیویی ایجاد کند. با این حال، هیچ تضمینی وجود ندارد که تداخل در یک نصب خاص رخ ندهد. چنانچه این دستگاه تداخل نامطلوب در دریافت امواج رادیویی و تلویزیون ایجاد کند، امری که از طریق خاموش و روشن کردن تجهیزات قابل تشخیص است، توصیه می‌شود که کاربر سعی کند از طریق انجام یک یا موارد بیشتری از اقدامات زیر تداخل را برطرف نماید:

- تغییر جهت یا موقعیت آنتن گیرنده.
- افزایش فاصله بین دستگاه وگیرنده.
- وصل کردن دستگاه به یک پریز در مداری متفاوت با پریزی که گیرنده به آن متصل است.
- برای راهنمایی با فروشنده یا یک تکنسین با تجربه رادیو/تلویزیون مشورت کنید.

تشعشعات الکترومغناطیسی

اعلامیه شرکت سازنده: سمعک‌ها به منظور استفاده در محیط‌های الکترومغناطیسی لیست شده در زیر طراحی شده‌اند. کاربر باید اطمینان حاصل کند که آنها را در چنین محیط‌هایی استفاده می‌کند.

تست تشعشعات	انطباق	راهنمای محیطی الکترومغناطیسی
تشعشعات فرکانس رادیویی CISPR 11	گروه 1	سمعک‌ها انرژی فرکانس رادیویی را تنها برای عملکرد داخلی خود تولید یا استفاده می‌کنند. بنابراین، تشعشعات فرکانس رادیویی بسیار ضعیف هستند و احتمال اینکه سبب بروز تداخل در تجهیزات الکتریکی پیرامون شوند ناچیز است.
تشعشعات فرکانس رادیویی CISPR 11	رده B	سمعک‌ها برای استفاده در محیط خانگی و ساختمان‌های با اتصال مستقیم به شبکه تغذیه که برای کاربری‌های خانگی استفاده می‌شوند مناسب هستند.

ایمنی الکترومغناطیسی

تست ایمنی	سطح تست IEC 60601-1-2	سطح انطباق
تخلیه الکترواستاتیکی (ESD) IEC 61000-4-2	کیلووات تماس 8+/- کیلووات، 2+/- کیلووات، 4+/- کیلووات، 8+/- کیلووات هوا 15+/-	کیلووات تماس 8+/- کیلووات، 2+/- کیلووات، 4+/- کیلووات، 8+/- کیلووات هوا 15+/-
تست ایمنی میدان الکترومغناطیسی با تشعشعات فرکانس رادیویی IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2.7 GHz 80% AM در 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2.7 GHz 80% AM در 1 kHz

تست ایمنی	سطح تست IEC 60601-1-2	سطح انطباق
میدان مغناطیسی مجاور IEC 61000-4-3	9 V/m؛ 710, 745, 780 MHz؛ مدولاسیون پالس 18 Hz	9 V/m؛ 710, 745, 780 MHz؛ مدولاسیون پالس 18 Hz
	9 V/m؛ 5240, 5500, 5785 MHz؛ مدولاسیون پالس 217 Hz	9 V/m؛ 5240, 5500, 5785 MHz؛ مدولاسیون پالس 217 Hz
	27 V/m؛ 385 MHz؛ مدولاسیون پالس 18 Hz	27 V/m؛ 385 MHz؛ مدولاسیون پالس 18 Hz
	28 V/m؛ 450 MHz انحراف +/- 5 kHz؛ سینوس 1 kHz	28 V/m؛ 450 MHz انحراف +/- 5 kHz؛ سینوس 1 kHz
	28 V/m؛ 810, 870, 930 MHz؛ مدولاسیون پالس 18 Hz	28 V/m؛ 810, 870, 930 MHz؛ مدولاسیون پالس 18 Hz
	28 V/m؛ 1720, 1845, 1970, 2450 MHz؛ مدولاسیون پالس 217 Hz	28 V/m؛ 1720, 1845, 1970, 2450 MHz؛ مدولاسیون پالس 217 Hz

تست ایمنی	سطح تست IEC 60601-1-2	سطح انطباق
توان اسمی فرکانس میدان‌های مغناطیسی IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz یا 60 Hz	30 A/m 50 Hz یا 60 Hz
ایمنی پورت انکلوزر با میدان‌های مغناطیسی مجاور IEC 61000-4-39	فرکانس تست 30 کیلوهرتز، مدولاسیون: CW، سطح تست ایمنی 8	فرکانس تست 30 کیلوهرتز، مدولاسیون: CW، سطح تست ایمنی 8
	فرکانس تست 134، 2 کیلوهرتز، مدولاسیون پالس: 2.1 کیلوهرتز، سطح تست ایمنی 65	فرکانس تست 134، 2 کیلوهرتز، مدولاسیون پالس: 2.1 کیلوهرتز، سطح تست ایمنی 65
	فرکانس تست 13.56 کیلوهرتز، مدولاسیون پالس: 50 کیلوهرتز، سطح تست ایمنی 7.5	فرکانس تست 13.56 کیلوهرتز، مدولاسیون پالس: 50 کیلوهرتز، سطح تست ایمنی 7.5

16. اطلاعات و توضیح نمادها

با نماد CE، Sonova AG تأیید می‌کند که این محصول - شامل متعلقات آن - با الزامات مقررات دستگاه‌های پزشکی موسوم به Medical Devices Regulation (EU) 2017/745 و همچنین با دستورالعمل تجهیزات رادیویی Radio Equipment Directive 2014/53/EU مطابقت دارد. اعداد بعد از نماد CE مطابق با کد مؤسسات گواهی‌شده است که تحت مقررات و دستورالعمل‌های فوق‌الذکر مورد بررسی قرار گرفته‌اند.

این علامت نشان می‌دهد که محصولات مذکور در این راهنمای کاربر، با الزامات بخش مشمول نوع B از EN 60601-1 انطباق دارند. سطح سمعک، به عنوان یک بخش مشمول نوع B مشخص می‌شود.

به سازنده دستگاه پزشکی براساس تعریف مقررات دستگاه‌های پزشکی 2017/745 (EU) اشاره دارد.

به تاریخ ساخت دستگاه پزشکی مربوط می‌شود.

نماینده مجاز در اتحادیه اروپا را نشان می‌دهد. EU/EC REP همچنین واردکننده به اتحادیه اروپا نیز هست.

این نماد نشان می‌دهد که کاربر باید اطلاعات مربوطه در این راهنمای کاربر را بخواند و هنگام کار با دستگاه مدنظر قرار دهد.

این نماد نشان‌دهنده اهمیت درک و به کارگیری هشدارهای مرتبط در این راهنما توسط کاربر است.

این نشان بیان می دارد که توجه کاربر به هشدارهای مربوط به باتری ها در این راهنمای کاربر حائز اهمیت است .

اطلاعات مهم برای استفاده و ایمنی دستگاه.

نشان‌دهنده مطابقت دستگاه با مقرارت تنظیم‌کننده مدیریت طیف رادیویی تحت عنوان Radio Spectrum Management's (RSM) و نهاد نظارت بر رسانه و ارتباطات استرالیا تحت عنوان Media Authority (ACMA) برای فروش قانونی در نیوزیلند و استرالیا است.

این نماد نشان می‌دهد که این یک «دستگاه تجویزی» است. احتیاط: قانون فدرال ایالات متحده فروش یا سفارش دادن این دستگاه را به پزشک یا متخصص مراقبت شنوایی محدود می‌کند (تنها برای ایالات متحده).

نشانگر شماره سریال سازنده است که یک دستگاه پزشکی خاص از طریق آن شناخته می‌شود.

شماره کاتالوگ سازنده را نشان می‌دهد تا دستگاه پزشکی قابل‌شناسایی باشد.

نشان می‌دهد که این یک دستگاه پزشکی است.

علامتی که نشان می‌دهد دستورالعمل‌های الکترونیکی برای استفاده در دسترس هستند.

IP68 رتبه‌بندی IR = رتبه‌بندی محافظت در مقابل نفوذ. رتبه‌بندی IP68 نشان می‌دهد که سمعک در مقابل نفوذ آب و گرد و غبار مقاوم است. این دستگاه در تست غوطه‌ورسازی در عمق 1 متری آب به مدت 60 دقیقه و قرارگیری در محفظه گرد و غبار به مدت 8 ساعت مطابق با استاندارد IEC 60529 عملکرد خود را حفظ کرده است.

محدودیت‌های دمایی را که این دستگاه پزشکی می‌تواند به طور ایمن در آن شرایط قرار بگیرد نشان می‌دهد.

محدوده رطوبتی را که دستگاه پزشکی می‌تواند به طور ایمن در معرض آن قرار گیرد نشان می‌دهد.

محدوده رطوبتی را که دستگاه پزشکی می‌تواند به طور ایمن در معرض آن قرار گیرد نشان می‌دهد.

در طول حمل، دستگاه را خشک نگه دارید.

این نماد با سطل زباله‌ای که روی آن ضربدر کشیده شده است جهت اطلاع‌رسانی در این خصوص است که نباید آن را همانند زباله خانگی معمولی در ضایعات دفع کرد. لطفاً دستگاه‌های قدیمی یا استفاده نشده را به مراکز مخصوص دفع زباله‌های الکتریکی تحویل دهید یا اینکه دستگاه خود را به متخصص مراقبت شنوایی جهت دفع مناسب بسپارید. دفع صحیح دستگاه باعث محافظت از محیط‌زیست و سلامت می‌شود.

این نماد نشان می‌دهد که دستگاه جهت استفاده در محیط روزنانس مغناطیسی (MR) (برای مثال حین اسکن MRI) ایمن نیست.

17. راهنمای عیب‌یابی

علت	راه‌حل احتمالی
مشکل: سمعک کار نمی‌کند	
باتری تمام شده است	باتری را تعویض کنید (بخش 5)
خروجی صدا مسدود است	خروجی صدا را تمیز کنید، مثلاً سیستم محافظ جرم گوش را تعویض کنید
باتری به درستی در دستگاه قرار نگرفته است	دستگاه را به درستی در دستگاه بگذارید (بخش 5)
سمعک خاموش شده است	درب باتری را کامل ببندید تا سمعک روشن شود (بخش 4)
مشکل: سمعک سوت می‌کشد	
سمعک به درستی در گوش قرار داده نشده است	سمعک را به درستی در گوش بگذارید (فصل 6)
جرم گوش در کانال	با ENT/GP یا متخصص مراقبت شنوایی‌تان تماس بگیرید.

علت	راه‌حل احتمالی
مشکل: صدای سمعک خیلی بلند است	
صدا خیلی بلند است	اگر درجه صدا دارید میزان صدا را کم کنید (فصل 9، 10)
مشکل: سمعک به اندازه کافی بلند نیست یا صدا را به‌درستی منتقل نمی‌کند	
باتری ضعیف است	باتری را تعویض کنید (بخش 5)
خروجی صدا مسدود است.	خروجی صدا را تمیز کنید، مثلاً سیستم محافظ جرم گوش را تعویض کنید.
صدا خیلی کم است	اگر درجه صدا دارید میزان صدا را زیاد کنید (فصل 9، 10)
وضعیت فیزیکی گوش تغییر کرده است	با متخصص مراقبت شنوایی‌تان تماس بگیرید
مشکل: سمعک دو بوق می‌زند	
نشان‌دهنده ضعیف بودن باتری	باتری را تا 30 دقیقه دیگر تعویض کنید (بخش 5)

علت	راه‌حل احتمالی
مشکل: سمعک به طور متناوب روشن و خاموش می‌شود	
روی باتری یا سمعک رطوبت وجود دارد.	باتری و سمعک را با پارچه خشک تمیز کنید.

ⓘ اگر مشکل ادامه داشت، برای کمک با متخصص شنوایی تماس بگیرید.

برای کسب اطلاعات بیشتر، به این سایت مراجعه کنید:
hansaton.com/support

18. اطلاعات ایمنی مهم

لطفاً قبل از استفاده سمعک، اطلاعات ایمنی مربوطه و اطلاعات محدودیت استفاده را که در صفحات بعد آمده است مطالعه‌کنید.

کاربرد مورد نظر

این سمعک برای تقویت و انتقال صدا به گوش و بنابراین جبران نقص شنوایی طراحی شده است.

ویژگی Tinnitus برای افرادی با وزوز گوش که همچنین به تقویت صدا نیاز دارند، طراحی شده است. این قابلیت با تحریک نویز کمکی، توجه کاربر را از وزوز گوش منحرف می‌کند.

جمعیت بیماران هدف

سمعک: این دستگاه برای بیماران بالای 18 سال که شاخص بالینی استفاده از این محصول را دارند، در نظر گرفته شده است.

ویژگی Tinnitus: ویژگی نرم افزاری Tinnitus برای بیماران بالای 18 سال که شاخص بالینی استفاده از این ویژگی نرم‌افزاری را دارند، طراحی شده است.

کاربر هدف

برای افراد کم‌شنوا که از سمعک استفاده می‌کنند و مراقبین آنها در نظر گرفته شده است. متخصص مراقبت شنوایی مسئول تنظیم سمعک است.

موارد استفاده پزشکی مورد نظر

موارد بالینی برای استفاده از سمعک:

- وجود کاهش شنوایی
- یک یا دو گوش
- رسانشی، حسی عصبی یا مختلط
- درجات: خفیف تا عمیق

نشانه‌های ضرورت استفاده از قابلیت Tinnitus عبارتند از:

- وجود وزوز مزمن (بیش از 3 ماه پس از اولین بار) علاوه بر کم شنوایی

ممنوعیت‌های پزشکی مورد نظر

موارد منع استفاده از سمعک و ویژگی Tinnitus عبارتند از:

- وزوز گوش حاد (کمتر از 3 ماه پس از بروز)
- نقص شکل گوش (مثلاً کانال گوش بسته)
- کم‌شنوایی عصبی (آسیب‌های قسمت عقبی-حلزونی مانند عدم وجود/غیرقابل رشد بودن عصب شنوایی)

مزیت بالینی

سمعک: بهبود درک گفتار.
ویژگی Tinnitus نویز کمکی ایجاد می‌کند که می‌تواند توجه فرد را از وزوز گوش منحرف کند.

عوارض جانبی

عوارض جانبی فیزیولوژیکی سمعک نظیر وزوز گوش، سرگیجه، تجمع موم، فشار بیش از حد، تعریق یا رطوبت، تاول، خارش و/یا بثورات، گرفتگی یا پری و عواقب آن مانند سردرد و/یا گوش درد، این عوارض البته می توانند برطرف شوند یا توسط متخصص شنوایی کاهش یابند.

سمعک‌های معمولی این پتانسیل را دارند که بیماران را در معرض سطوح بالاتری از صدا قرار دهند که ممکن است منجر به تغییرات آستانه‌ای در محدوده فرکانسی شود که تحت تأثیر ضربه‌های صوتی قرار گرفته است.

سمعک سبب بازیابی شنوایی نرمال نمی‌شود و نقص شنوایی ناشی از عوارض جسمی را پیشگیری نکرده یا بهبود نمی‌بخشد. استفاده نامنظم از سمعک سبب می‌شود کاربر از مزایای آن به طور کامل برخوردار نشود. سمعک تنها بخشی از فرایند توانبخشی شنوایی است و ممکن است به اقدامات درمانی تکمیلی از طریق آموزش شنوایی و راهنمایی لب‌خوانی نیاز باشد.

سمعک‌ها برای محیط مراقبت بهداشتی خانگی مناسب هستند و به دلیل قابل حمل بودن، ممکن است در محیط‌های حرفه‌ای مراقبت بهداشتی مانند مطب پزشک، دندانپزشکی و غیره نیز استفاده شوند.

ایراداتی مانند بازخورد صدا، کیفیت پایین صدا، صداهای بیش از حد بلند یا آهسته، جاگذاری نامناسب یا مشکلات آزاردهنده حین جویدن یا بلعیدن به کمک متخصص مراقبت شنوایی هنگام تنظیم دقیق دستگاه طی فرایند جاگذاری قابل اصلاح یا بهبود هستند.

هرگونه حادثه جدی مرتبط با این سمعک باید به نمایندگی شرکت سازنده و مقام ذی‌صلاح در موقعیت جغرافیایی مربوطه گزارش داده شود. حوادث جدی به آن دسته از حوادثی اطلاق می‌شوند که به‌صورت مستقیم یا غیرمستقیم به هر کدام از موارد زیر منجر شده باشند یا منجر شوند:

- مرگ بیمار، کاربر یا شخص دیگر؛
- وخامت جدی موقت یا دائمی وضعیت سلامتی بیمار، کاربر یا سایر افراد؛
- یک تهدید جدی برای سلامت عمومی.

برای گزارش یک رویداد یا عملیات غیرمنتظره، لطفاً با شرکت سازنده یا نماینده آن تماس بگیرید.

معیارهای اولیه برای ارجاع بیمار به پزشک یا سایر متخصصین و/یا درمان به شرح زیر است:

- بدشکلی مادرزادی یا بر اثر آسیب گوش؛
- سابقه تخلیه فعال گوش در 90 روز گذشته
- سابقه کم‌شنوایی ناگهانی یا پیشرونده سریع در یک یا هر دو گوش در 90 روز گذشته
- سرگیجه حاد یا مزمن؛
- شکاف شنوایی‌سنجی هوا و استخوان برابر یا بیشتر از 15 دسی‌بل در 500 هرتز، 1000 هرتز و 2000 هرتز
- شواهد قابل‌مشاهده از تجمع قابل‌توجه جرم گوش یا یک جسم خارجی در کانال گوش

- درد یا احساس ناراحتی در گوش؛
- ظاهر غیرطبیعی پرده گوش و کانال گوش مانند:
- تورم مجرای شنوایی خارجی،
- پرده گوش سوراخ‌شده،
- سایر موارد غیرمعمول که مراقبین حرفه‌ای شنوایی باور دارند مرتبط با مسائل پزشکی است.

در موارد زیر، ممکن است متخصص مراقبت شنوایی تصمیم بگیرد که ارجاع صحیح نبوده یا به نفع بیمار نبوده است.

- زمانی که شواهد کافی وجود داشته باشد که وضعیت به‌طور کامل توسط یک متخصص پزشکی بررسی شده و هر گونه درمان احتمالی ارائه شده است.
- وضعیت از زمان بررسی و/یا درمان قبلی، بدتر نشده یا تغییر چندانی نکرده است

در صورتی که بیمار آگاهانه تصمیم گرفته باشد که برای مشاوره به پزشک مراجعه نکند، توصیه می‌شود با رعایت ملاحظات زیر، به استفاده از سیستم‌های سمعک مناسب ادامه دهد:

- این توصیه هیچ گونه تأثیر نامطلوبی بر سلامت یا تندرستی عمومی بیمار نخواهد داشت؛
- سوابق تأیید کند که تمام ملاحظات لازم درباره بیشترین منافع بیمار صورت گرفته باشد.

در صورت الزام قانونی، بیمار یک تأییدیه سلب مسئولیت را امضا کند تا تأیید کند که توصیه به ارجاع به پزشک را نپذیرفته است و این تصمیم آگاهانه است.

18.1 هشدار خطر

⚠ هر گونه تغییر یا دستکاری در سمعک که صراحتاً مورد تأیید Sonova AG نباشد مجاز نیست. این قبیل تغییرات می‌توانند به گوش شما یا سمعک آسیب برسانند.

⚠ سمعک‌ها را در مکان‌های با خطر انفجار (معادن یا مناطق صنعتی با احتمال انفجار، محیط‌های غنی از اکسیژن یا مکان‌هایی که با مواد بیهوش کننده قابل اشتعال کار می‌شود) استفاده نکنید. این دستگاه دارای گواهی ATEX نیست.

⚠ هشدار: باتری‌های دستگاه خطرناک هستند و در صورت بلعیده شدن یا وارد شدن به هر بخشی از بدن می‌توانند سبب جراحات شدید شوند، اعم از اینکه نو یا استفاده‌شده باشند! دستگاه را دور از دسترس کودکان، اشخاص دارای اختلال شناختی یا حیوانات خانگی نگه دارید. در صورتی که تردید دارید باتری بلعیده شده یا درقسمتی از بدن قرار گرفته است، فوراً بدون هیچ تأخیری با پزشک خود مشورت کنید!

⚠ اگر پشت گوش خود احساس درد می‌کنید و در صورت التهاب یا تحریک پوستی و انباشت سریع جرم گوش، لطفاً به متخصص مراقبت شنوایی یا پزشک مراجعه کنید.

⚠ در موارد بسیار نادر اگر دستگاه محکم وصل نباشد، محافظ جرم گوش ممکن است هنگام خارج کردن سمعک از گوش در کانال گوش باقی بماند. در موارد نادر که بخشی از این دستگاه درون مجرای گوش گیر می‌کند، توصیه اکید این است که بلافاصله برای بیرون آوردن ایمن آن به پزشک متخصص مراجعه کنید.

⚠ برنامه‌های شنوایی در حالت میکروفون جهت‌دار سر و صدای زمینه را کاهش می‌دهند. توجه داشته باشید که سیگنال‌های هشدار دهنده از پشت سر مانند صدای خودروها تا اندازه‌ای یا به‌طور کامل حذف می‌شوند.

⚠ موارد زیر فقط برای افراد دارای دستگاه‌های پزشکی قابل ایمپلنت (شامل پیس‌میکرهای قلبی، الکتروشوک‌ها و امثال آن) کاربرد دارند:

- دستگاه بی‌سیم را حداقل 15 سانتی‌متر (6 اینچ) از ایمپلنت فعال دور نگه دارید. در صورت تجربه هرگونه تداخل، سمعک بی‌سیم را استفاده نکنید و با شرکت سازنده ایمپلنت فعال تماس بگیرید. لطفاً توجه داشته باشید که قرارگیری در مجاورت خطوط انتقال برق، تخلیه الکترواستاتیکی، ردیاب‌های فلزات در فرودگاه‌ها و موارد مشابه نیز می‌توانند تداخل ایجاد کنند.
- آهنرباها را حداقل 15 سانتی‌متر (6 اینچ) از ایمپلنت فعال دور نگه دارید.

⚠ استفاده از لوازم جانبی، مبدل‌ها و کابل‌ها غیر از موارد مشخص‌شده یا ارائه‌شده توسط سازنده این تجهیزات، ممکن است خطر انتشار امواج الکترومغناطیس یا کاهش ایمنی الکترومغناطیسی این تجهیزات را به‌دنبال داشته باشد و سبب عملکرد نادرست آنها شود.

⚠ از ضربه‌های شدید به گوش هنگام استفاده از سمعک داخل گوشی خودداری کنید. پایداری پوسته‌های داخل گوشی برای استفاده معمولی طراحی شده است. ضربه فیزیکی شدید به گوش (مثلاً هنگام ورزش) ممکن است باعث شکستن پوسته داخل گوشی شود. این اتفاق ممکن است سبب پارگی مجرای گوش یا پرده گوش شود. پس از فشار مکانیکی یا ضربه به سمعک، لطفاً قبل از قرار دادن آن در گوش، از سالم بودن پوسته سمعک اطمینان حاصل کنید.

⚠ این دستگاه را در نزدیکی یا روی تجهیزات دیگر استفاده نکنید زیرا می‌تواند سبب عملکرد نامناسب آنها شود. اگر ضرورت عملکردی وجود داشته باشد، لازم است این دستگاه و تجهیزات دیگر تحت نظارت باشند تا از عملکرد معمولی آنها اطمینان حاصل شود.

⚠ سمعک‌ها (که به‌صورت اختصاصی برای هر نوع ضعف شنوایی برنامه‌ریزی می‌شوند) باید تنها توسط شخص مورد نظر استفاده شوند. استفاده از آنها توسط اشخاص دیگر مجاز نیست زیرا می‌توانند به شنوایی آسیب برسانند.

⚠ بیمارانی که دارای دریچه‌های شنت مایع مغزی-نخاعی (CSF) با قابلیت برنامه‌ریزی خارجی مغناطیسی هستند، ممکن است در معرض میدان‌های مغناطیسی قوی دچار تغییر ناخواسته در تنظیمات دریچه خود شوند. گیرنده (بلندگو) سمعک‌ها و کنترل راه دور IIC دارای آهنرباهای ثابت هستند. فاصله 2 اینچ (تقریباً 5 سانتی‌متر) یا بیشتر بین آهنرباها و محل دریچه شنت کاشته شده را حفظ کنید.

⚠ اکثر استفاده‌کنندگان از سمعک دارای ضعف شنوایی هستند که در صورت استفاده مداوم از سمعک در موقعیت‌های روزمره انتظار نمی‌رود چنین ضعفی در آنها تشدید شود. خطر تشدید ضعف شنوایی پس از استفاده طولانی‌مدت تنها برای گروه معدودی از کاربران سمعک وجود دارد.

⚠ اگر احساس خارش، قرمزی، تاول، تورم یا التهاب در گوش یا اطراف آن را تجربه کنید، به متخصص مراقبت شنوایی خود اطلاع دهید و با پزشکتان تماس بگیرید.

⚠ معاینات پزشکی یا دندانپزشکی خاص از قبیل تشعشعات تشریح‌شده در زیر ممکن است بر عملکرد صحیح سمعک‌ها تاثیر منفی بگذارند. قبل از مراجعه برای معاینات سمعک، را جدا کرده و خارج از اتاق/محیط معاینه نگه دارید:

- معاینات پزشکی یا دندانپزشکی با اشعه ایکس (همچنین سی‌تی اسکن).
- معاینات پزشکی با اسکن‌های MRI/NMRI که میدان‌های مغناطیسی ایجاد می‌کنند.

هنگام عبور از گیت‌های امنیتی (در فرودگاه‌ها و موارد مشابه) نیاز نیست سمعک خود را جدا کنید. به‌طور کلی، در مواردی که اشعه ایکس استفاده می‌شود، دوز آن بسیار کم است و بر سمعک‌ها تاثیری ندارد.

⚠ دستگاه و اجزای آن حاوی آکریلات یا متاکریلات هستند. افرادی که به این مواد حساسیت دارند ممکن است دچار واکنش پوستی آلرژیک شوند. در صورت بروز چنین واکنشی، استفاده از دستگاه را فوراً متوقف کنید و با متخصص شنوایی یا پزشک تماس بگیرید.

⚠ تجهیزات مخابراتی RF قابل‌حمل (از جمله تجهیزات جانبی نظیر کابل‌های آنتن و آنتن‌های خارجی) نباید فاصله‌ای کمتر از 30 سانتی‌متر (12 اینچی) با قطعات سمعک از جمله کابل‌های مشخص‌شده توسط سازنده داشته باشند. در غیر این صورت، با افت تدریجی کارآیی این تجهیزات مواجه می‌شوید.

⚠ درجه صدای قابلیت Tinnitus می‌تواند به سطحی تنظیم شود که در صورت استفاده طولانی‌مدت باعث آسیب دائمی به شنوایی شود. اگر قابلیت Tinnitus در سمعک شما روی چنین سطحی تنظیم شود، متخصص شنوایی به شما حداکثر مدت زمان استفاده روزانه از این قابلیت را اطلاع می‌دهد. قابلیت Tinnitus هرگز نباید در سطوحی که ناراحت‌کننده هستند استفاده شود.

18.2 اطلاعات درباره ایمنی محصول

ⓘ هرگز سمعک‌ها را در آب فرو نبرید! در برابر رطوبت زیاد از دستگاه محافظت کنید. همیشه قبل از دوش گرفتن، حمام کردن یا شنا کردن، سمعک را از گوش خارج کنید، زیرا سمعک دارای قطعات الکترونیکی حساس است.

ⓘ سمعک را در معرض تماس مستقیم با حرارت یا نور خورشید قرار ندهید (هرگز آن را نزدیک پنجره یا درون خودرو نگذارید). برای خشک کردن سمعک هرگز از مایکروویو یا سایر دستگاه‌های حرارتی استفاده نکنید. روش‌های مناسب خشک کردن را از متخصص مراقبت شنوایی خود جویا شوید.

ⓘ وقتی از سمعک استفاده نمی‌کنید، درپوش باتری را باز بگذارید تا رطوبت داخل آن بخار شود. مطمئن شوید که همیشه سمعک را بعد از استفاده به‌طور کامل خشک می‌کنید. سمعک را در مکانی امن، خشک و تمیز نگه دارید.

ⓘ سمعک را زمین نیندازید! افتادن سمعک روی سطوح سخت می‌تواند به آن آسیب برساند.

ⓘ همیشه از باتری‌های نو برای سمعک استفاده کنید. در صورت مشاهده نشتی در باتری، بلافاصله آن را با باتری جدید تعویض کنید تا از بروز حساسیت پوستی جلوگیری شود. باتری‌های مستعمل را می‌توانید به متخصص مراقبت شنوایی‌تان تحویل دهید.

ⓘ ولتاژ باتری‌های مورد استفاده در این سمعک‌ها نباید از 1.5 ولت بیشتر باشد. لطفاً از باتری‌های قابل شارژ نقره-روی یا یون لیتیوم استفاده نکنید، زیرا ممکن است صدمات جدی به سمعک‌های شما وارد شود.

ⓘ اگر قصد ندارید از سمعک برای مدت زمان طولانی استفاده کنید، باتری را بیرون بیاورید.

ⓘ از دستگاه‌تان در مناطقی که استفاده از تجهیزات الکترونیکی ممنوع است، استفاده نکنید.

ⓘ دسته خارج‌کننده را خم یا تا نکنید. فشار مکرر روی دسته خارج‌کننده ممکن است باعث شکستن آن شود. در صورت شکستن دسته، استثنائاً از درب باتری (در صورت وجود) برای خارج کردن سمعک از کانال گوش به‌طور دقیق استفاده کرد. اگر نتوانستید سمعک را خارج کنید، با متخصص شنوایی یا پزشک تماس بگیرید.

ⓘ اگر برای مدت زمان طولانی از سمعک‌های خود استفاده نمی‌کنید، آنها را در یک جعبه حاوی کپسول خشک‌کننده یا در مکانی با تهویه مطلوب نگهداری کنید. بدین ترتیب رطوبت از روی سطوح سمعک بخار می‌شود و از تاثیرات نامطلوب احتمالی بر عملکرد آن جلوگیری خواهد شد.

ⓘ این سمعک‌ها در مقابل نفوذ آب مقاوم هستند اما ضد آب نیستند. آنها برای مقاومت در برابر نفوذ آب در فعالیت‌های عادی و قرارگیری تصادفی در معرض شرایط نامساعد محیطی طراحی شده‌اند. هرگز سمعک‌ها را در آب فرو نبرید! این سمعک‌ها به هیچ وجه برای قرارگیری طولانی‌مدت درون آب طراحی نشده‌اند، به‌عبارتی نباید در فعالیت‌هایی مانند شنا کردن یا هنگام استحمام از آنها استفاده کرد. همیشه قبل از انجام این قبیل فعالیت‌ها سمعک را جدا کنید، زیرا سمعک دارای قطعات الکترونیکی حساس است.

ⓘ هرگز ورودی‌های میکروفون را نشویید. این کار می‌تواند سبب از دست رفتن ویژگی‌های آکوستیک خاص آنها شود.

ⓘ سمعک‌ها و قطعات آنها را باید دور از دسترس کودکان و افرادی نگه دارید که ممکن است آنها را ببلعند، دچار خفگی شوند یا به هر نحوی به خود آسیب برسانند. در صورت بلعیدن سمعک، بلافاصله به مطب پزشک یا بیمارستان مراجعه کنید زیرا سمعک یا قطعات آن می‌توانند سمی باشند. در صورت خفگی بلافاصله درمان را انجام دهید یا با اورژانس تماس بگیرید.

ⓘ استفاده از این دستگاه توسط کودکان و افراد دارای اختلال شناختی باید در هر زمان تحت نظارت انجام گیرد تا ایمنی آنها تضمین شود.

ⓘ بعضی از اجزای داخلی دستگاه حاوی نیکل هستند. اگرچه بعید است، اما امکان تماس با نیکل وجود دارد. افرادی که به نیکل حساسیت دارند ممکن است دچار واکنش پوستی آلرژیک شوند. در صورت بروز چنین واکنشی، استفاده از دستگاه را فوراً متوقف کنید و با متخصص شنوایی یا پزشک تماس بگیرید.

اطلاعات مهم در صورت بلع باتری

اگر باتری بلعیده شد، فوراً به پزشک مراجعه کنید.

درجه‌بندی سازگاری تلفن همراه

برخی استفاده‌کنندگان سمعک گزارش داده‌اند هنگام استفاده از تلفن‌های همراه صدای وزوز در گوش آنها شنیده می‌شود، امری که نشان می‌دهد ممکن است تلفن همراه و سمعک سازگار نباشند. مطابق با استاندارد ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2011 روش‌های استاندارد ملی آمریکا برای سنجش سازگاری بین دستگاه‌های ارتباطات وایرلس و سمعک‌ها)، سازگاری برخی سمعک‌های خاص و تلفن‌های همراه بر اساس مجموع درجه‌بندی ایمنی سمعک با درجه‌بندی تشعشعات تلفن همراه قابل پیش بینی است. برای مثال، درجه‌بندی سمعک 4 (M4) و درجه‌بندی تلفن همراه 3 (M3) مجموعاً معادل درجه‌بندی ترکیبی 7 می‌شود. چنانچه مجموع درجه‌بندی معادل حداقل 5 باشد، نشان دهنده "کارکرد نرمال" است؛ در حالی که مجموع درجه‌بندی 6 یا بالاتر حاکی از "عملکرد فوق‌العاده" می‌باشد.

ایمنی سمعک‌های ما دست کم از درجه M4 می‌باشد. سنجش عملکرد تجهیزات، طبقه بندی‌ها و دسته‌بندی‌های سیستم بر اساس بهترین اطلاعات موجود است اما تضمین کننده رضایت تمامی استفاده‌کنندگان نیست.

ⓘ عملکردهای هر نوع سمعک ممکن است با هر نوع تلفن همراه تفاوت داشته باشد. بنابراین، لطفاً این سمعک‌ها را با تلفن همراه خودتان امتحان کنید و اگر یک تلفن همراه جدید خریداری می‌کنید، لطفاً اطمینان حاصل کنید که قبل از خرید سازگاری آن را با سمعک‌های خود امتحان کرده باشید.

ماسک وزوز گوش

ایجاد کننده نویز وزوز (Tinnitus noise generator) یک تولید کننده صدای پهن‌باند است که می‌تواند در سمعک شما فعال شده باشد. این مولد وسیله‌ای برای غنی‌سازی صدا فراهم می کند که می‌تواند به عنوان بخشی از برنامه مدیریت شخصی وزوز گوش برای تسکین موقت وزوز گوش استفاده شود. استفاده از آن باید همیشه مطابق با تجویز متخصص شنوایی‌سنجی شما باشد.

اصل اساسی غنی‌سازی صدا، ارائه تحریک نویز کمکی است که می‌تواند توجه فرد را از وزوز گوش دور کند و از بروز واکنش‌های منفی جلوگیری کند. غنی‌سازی صدا به همراه مشاوره در خصوص دستورالعمل‌ها یک شیوه مورد تایید برای مدیریت وزوز است.

رویه‌های سنجش سلامت مطلوب ملزم می‌دارد وقتی شخصی وجود وزوز در سمعک را گزارش می‌دهد، قبل از استفاده از یک تولید کننده صدا توسط یک متخصص گوش دارای مجوز معاینه شود. هدف از این معاینه و ارزیابی، اطمینان از تشخیص و درمان عوامل ایجاد کننده وزوز قابل درمان به لحاظ پزشکی قبل از استفاده از یک تولید کننده صدا است.

چنانچه هنگام استفاده از ایجاد کننده نویز هرگونه عوارض جانبی مانند سر درد، تهوع، سرگیجه یا تپش قلب و یا افت عملکرد شنوایی خود را تجربه کردید، استفاده از آن را متوقف کرده و جهت معاینه پزشکی به متخصص مراجعه کنید.

مطابق با مقررات OSHA (اداره ایمنی و بهداشت حرفه‌ای وزارت کار ایالات متحده)، ممکن است سطح تنظیم‌شده برای درجه تولید کننده نویز به گونه‌ای باشد که در صورت استفاده طولانی‌مدت سبب بروز صدمات دائمی شنوایی شود. در صورت نیاز به تنظیم درجه ایجاد کننده نویز روی چنین سطحی، متخصص شنوایی‌سنجی برای شما تعیین خواهد کرد که در هر روز چه مدت از دستگاه استفاده کنید تا دچار آسیب شنوایی نشوید. ایجاد کننده نویز را هرگز نباید در درجاتی که احساس راحتی نمی‌کنید استفاده کنید.

نظرات شما

نیازها یا نگرانی‌های خاص خود را یادداشت کنید و در نخستین جلسه پس از کارگزاری سمعک‌ها به مطب پزشک ارائه نمایید.

این امر به متخصص مراقبت شنوایی کمک خواهد کرد تا نیازهای شما را برطرف نماید.

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

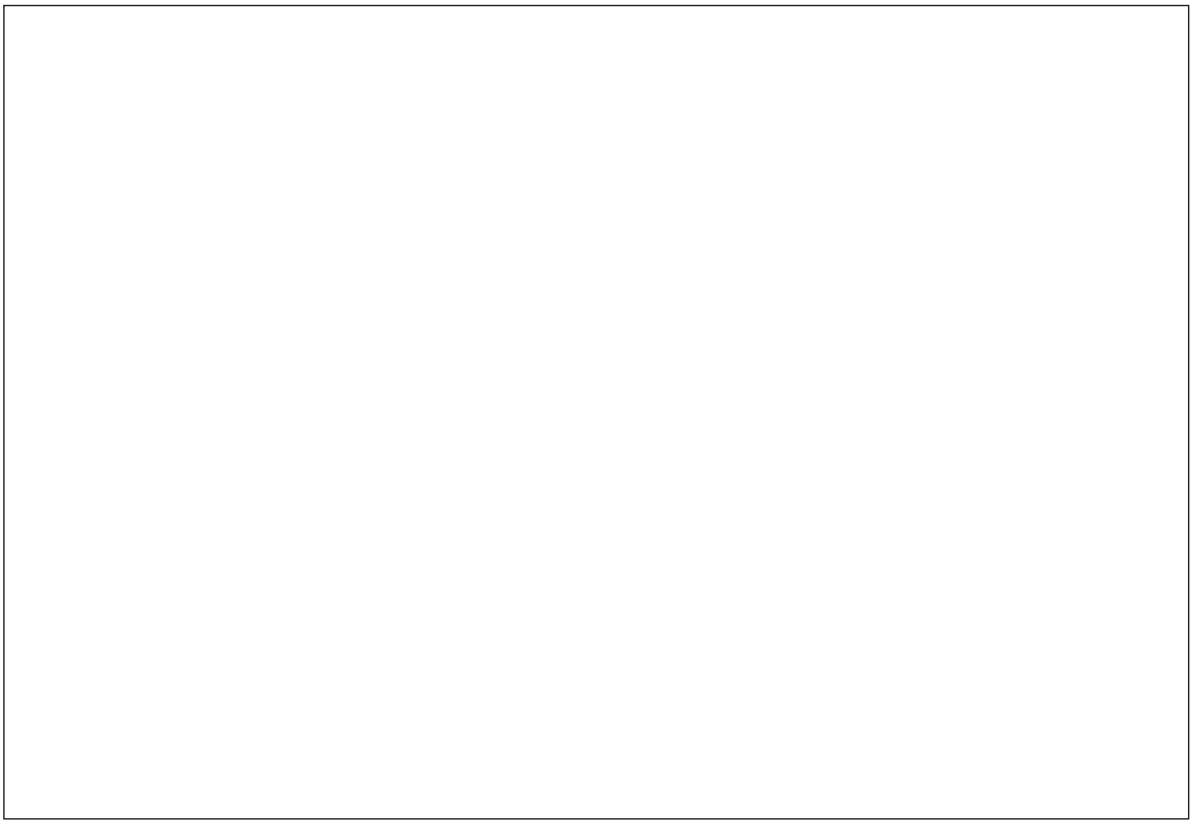
☐ _____

_____

☐ _____

_____

واردکننده در اتحادیه اروپا:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
Fellbach-Oeffingen, Germany 70736
Pat. www.sonova.com/en/intellectualproperty



سازنده:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Switzerland

www.hansaton.com

7 613389 864465

029-7028-29/V1.00/2025-11/CZ